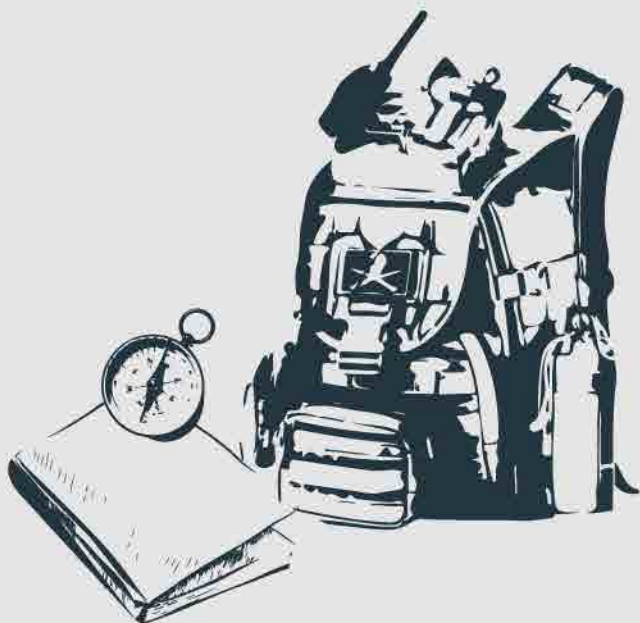


# PARTE MILITAR

## SELECCIÓN POÉTICA



Carlos Ernesto García



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

CARLOS ERNESTO GARCÍA

PARTE MILITAR  
*Selección poética*



Colección  
Lima Lee



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

A black and white portrait of a man with a beard and mustache, resting his head on his hand. He is looking down and to the right. The background is dark. The text "CARLOS ERNESTO GARCÍA" is in the top right corner.

*CARLOS  
ERNESTO  
GARCÍA*

## Carlos Ernesto García

(Santa Tecla, El Salvador, 1960)

Poeta, escritor, productor cultural y corresponsal de prensa. Libros de poesía: *Hasta la cólera se pudre* (Barcelona, 1994), publicado ese mismo año en Nueva York, bajo el título *Even rage will rot; A quemarropa el amor* (Barcelona, 1996); y *La maleta en el desván* (Barcelona, 2009). Ha sido incluido en diversas antologías, entre las que destaca: *La Poesía del siglo XX en El Salvador* (Editorial Visor, Madrid, 2012). *El Sueño del Dragón*, libro en tono novelado que narra su viaje por el río Yangtsé (China), y otro de reportaje titulado *Bajo la Sombra de Sandino*. Su obra poética se ha llevado al teatro, la música, la pintura, la danza moderna y la escultura. Ha recibido invitaciones de diversas instituciones académicas y culturales de Europa, Asia, América Latina y Estados Unidos. Asimismo, ha participado en los festivales internacionales de poesía de Struga (Macedonia), Medellín y Barranquilla (Colombia), New York (EE.UU), Concepción (Chile), Granada (España) y Lima (Perú). Recientemente ha sido objeto de un documental titulado *A quemarropa el amor*, del director catalán, Vicente Holgado, rodado en España, El Salvador y Nicaragua entre 2017 y 2018.

## *Parte militar: Selección poética*

©Carlos Ernesto García

©Festival Internacional Primavera Poética

Municipalidad de Lima	Festival Internacional Primavera Poética
Juan Pablo de la Guerra de Urioste Gerente de Educación y Deportes	Harold Alva Viale Presidente de la Organización
Doris Renata Teodori de la Puente Asesora de Educación	Comité Consultivo Carlos Ernesto García (El Salvador) Roberto Arizmendi (México)
Alex Winder Alejandro Vargas Jefe del Programa Lima Lee	Omar Aramayo (Perú) Leopoldo Castilla (Argentina) Omar Lara (Chile)
Concepto de portada: Melissa Pérez	Director Cultural Sixto Sarmiento Chipana
Diseño y diagramación: Leonardo Enrique Collas Alegría	Asesor de comunicaciones Luis Miguel Cangalaya
Editado por la Municipalidad de Lima	Jr. Buenaventura Aguirre 395. Of.: K. Barranco, Lima.
Jirón de la Unión 300, Lima	<a href="https://web.facebook.com/fipperu2019/">https://web.facebook.com/fipperu2019/</a>
<a href="http://www.munlima.gob.pe">www.munlima.gob.pe</a>	

Lima, 2020

Esta publicación es un esfuerzo entre la Municipalidad de Lima y Primavera Poética para las ediciones de la colección del Programa Lima Lee.

## Presentación

La Municipalidad de Lima, a través del programa “Lima Lee”, apunta a generar múltiples puentes para que el ciudadano acceda al libro y establezca, a partir de ello, una fructífera relación con el conocimiento, con la creatividad, con los valores y con el saber en general, que lo haga aún más sensible al rol que tiene con su entorno y con la sociedad.

La democratización del libro y lectura son temas primordiales de esta gestión municipal; con ello buscamos, en principio, confrontar las conocidas brechas que separan al potencial lector de la biblioteca física o virtual. Los tiempos actuales nos plantean nuevos retos, que estamos enfrentando hoy mismo como país, pero también oportunidades para lograr ese acercamiento anhelado con el libro que nos lleve a desterrar los bajísimos niveles de lectura que tiene nuestro país.

La pandemia del denominado Covid-19 nos plantea una reformulación de nuestros hábitos, pero, también, una revaloración de la vida misma como espacio de

interacción social y desarrollo personal; y la cultura de la mano con el libro y la lectura deben estar en esa agenda que tenemos todos en el futuro más cercano.

En ese sentido, en la línea editorial del programa, se elaboró la colección “Lima Lee”, títulos con contenido amigable y cálido que permiten el encuentro con el conocimiento. Estos libros reúnen la literatura de autores peruanos y escritores universales.

El programa “Lima Lee” de la Municipalidad de Lima tiene el agrado de entregar estas publicaciones a los vecinos de la ciudad con la finalidad de fomentar ese maravilloso y gratificante encuentro con el libro y la buena lectura que nos hemos propuesto impulsar firmemente en el marco del Bicentenario de la Independencia del Perú.

Jorge Muñoz Wells  
Alcalde de Lima

# ***PARTE MILITAR***

*Selección poética*



*Si se castiga a los soldados antes de haber conseguido que  
sean leales al mando, no obedecerán, y si no obedecen,  
serán difíciles de emplear.*

Tampoco podrán ser empleados si no se lleva a cabo  
ningún castigo, incluso después de haber obtenido su  
lealtad.

Sun Tzu, *El arte de la guerra*.

*El tirano llegó y mostraba  
sus insignias ante nosotros.  
Alzó luego la mano y dijo:  
nadie que no me siga vivirá.*

José Agustín Goytisolo, *Ante nosotros*

## *Ataúdes blancos*

Varios estudiantes apiñados en la calle  
forman una especie de montaña nevada  
cubiertos como están por sábanas blancas.

En el centro de la plaza  
ya sin aliento de vida  
la barricada que armaron los muchachos  
con viejos pupitres y pedazos de tablas  
sacadas de los basureros.

Entre el humo de la pólvora  
los dejaron caer violentamente  
sin la menor delicadeza  
sin cortesía alguna  
sin la más leve consideración  
hasta formar un amasijo  
contra el pavimento.

Los lanzaron  
como arrojan los cuerpos  
en la fosa común  
al final de la batalla.

## *Boulevard del ejército*

Arrastran sus cuerpos por el pavimento.

Intentan que alguien abra la puerta,

pero nadie hace nada.

El conductor del autobús

con la mirada fija y perdida

es un sujeto indiferente.

El resto de pasajeros

solo curiosean por las ventanillas

haciendo tímidos comentarios en voz baja,

como queriendo decir:

Es un cálido día manchado de sangre.

El tráfico avanza lentamente,

esperando que los cuerpos zigzagueantes

se retiren del camino

hasta colocarse moribundos en la acera.

Algunas mujeres lloran

imaginando quizá a sus hijos o maridos.

Los más pequeños

no pueden evitar imitarlas

y también lloran.

La confusión es enorme.  
Son muchos los cuerpos que ruedan  
y se mueven a duras penas,  
producto de las heridas.

A lo lejos resuenan pequeñas detonaciones.  
El tránsito recupera poco a poco  
su monótona normalidad.

A los costados  
entre los arriates verdes  
se ven banderas rojas  
colgadas de las ramas  
o sujetas a las vallas metálicas  
de una fábrica de zapatos.

Detrás de un barril oxidado  
un niño que se esconde  
me mira fijamente.

Sus ojos me persiguen  
atravesando el cristal de mi ventana,  
preguntando qué haré ahora  
que lo he visto todo.

Pasados los años  
lo encontré con su voz muda entre la multitud  
por la calle Corrientes o cerca del *Notre Dame*,

oculto tras los marsupiales en *Melbourne*,  
vagando descalzo por *Chongqing*  
a media noche y sin rumbo fijo.  
Y continúo petrificado sin el valor suficiente  
de gritar al chofer del autobús que abra la puerta  
para que aquel niño pueda subir y se salve.

## *Cañones ociosos*

Vagamos por el Mediterráneo  
mientras el cielo  
se incendia en el horizonte  
dando paso a la oscuridad  
que suave y callada  
se impone en el firmamento.

Desde las orillas  
los pueblos costeros  
amables saludan  
con sus millares de luciérnagas.

En las profundidades de este mar  
pedazos de galeones descansan  
con hermosos mascarones de proa.  
Un inmenso y desolado cementerio  
de soberbios destructores  
de cañones ociosos.  
Submarinos que guardan inmóvil  
ya solo el uniforme y los restos  
del aguerrido soldado  
en su puesto de combate.

El oleaje arrastra quizá  
astillas de embarcaciones aqueas  
que sucumbieron a la tormenta  
o a la batalla.

## *Ausencia*

Mi hermana mi hermana  
¿Dónde está mi hermana?  
Busco en vano.  
No puedo verla.

De pronto como una bala, como un fogonazo.  
Su mirada ante el horror.  
Su piel blanca y su adolescencia.  
Su manera de bailar a solas y cantar.  
Su cabellera al sol.  
Todo se desvanece.  
Sus 18 años en un solo instante como un destello.  
Como una metralleta sonando en mi memoria.

Algunas veces el camino me conduce  
hasta el *whisky* de los filibusteros.  
De golpe una explosión.  
Una bala en la madrugada.  
Un grito ante el espanto.



## *Prohibido amor*

El neón golpea un cuerpo desnudo  
que armonioso gira  
alrededor de una barra.

Lascivas las miradas  
la persiguen  
queriéndola alcanzar  
y devorarla.

Corren el ron y la cerveza.  
Suenan Luis Miguel y Ricky Martin.  
El ligüero de la bailarina  
se inunda en dólares.

Ella sonríe y piensa:  
en la leche de sus hijos  
en el alquiler que no ha pagado  
en que ya es muy tarde  
en que tiene sueño.

## *Marcha de la unidad*

*A los que cayeron en San Salvador  
el 22 de enero de 1980.*

Todo estaba bien.  
Hasta que llegaron ellos  
con sus bombas lacrimógenas,  
los disparos del G-3,  
las capturas indiscriminadas,  
las avionetas fumigando,  
los cadáveres contra las cunetas  
y las mujeres en desespero  
que entre la multitud  
buscaban la mirada combativa  
de sus hijos.

Todo estaba bien.  
Salvo usted, general.  
Salvo usted que dio la orden.  
Todo estaba bien,  
general.

## *Los barcos*

Arrecia la tormenta.

Los barcos chocan entre sí y se hunden.

Ya no tengo más hojas en el cuaderno.

Retiro los pies de la cuneta.

Me levanto empapado por el agua.

Se acabó la guerra.

## *A la muerte de un alcalde privado*

No fue  
el grito en la noche  
que derrumbó tu alegría  
hasta la desesperación.

Fue  
el volcán de amor  
de esos niños  
que te dio la espalda.

Hoy que fueron a enterrarte  
no hacía ni viento.

## *Los adioses*

Llegó cuando tenía veinte años.  
Se dejó crecer por el tiempo  
fiel a su condición  
conspiraba en las ciudades  
entre todas las mujeres.

La última vez que nos vimos  
recuerdo que estaba triste por mi viaje  
(del que nunca he vuelto).  
Su imagen quedó desvaneciéndose  
en aquella pequeña habitación  
que era mi refugio.  
Al partir  
ella olvidó su carmín  
que luego Maricruz usaba  
siempre que salía con su novio,  
quien todas las tardes  
me regalaba un vaso de agua de coco  
para que no me sintiera solo.

## *Con mala letra en la pared*

Las calles tomadas  
por el espectro de los ausentes.

Apenas sí hay tiempo de leer al paso  
unos versos escritos con mala letra en la pared.  
Pero... ¿Dónde está el poeta?

Camino entre las esquinas sigiloso  
mientras por una cuneta  
avanza con desgano —como no queriendo llegar—  
un hilito de sangre  
que se perderá en la cloaca.

## *Fotografía*

Me fui sin decir adiós.  
Nadie me avisó de la partida.  
De la mía y la de ustedes.

El ruido de unas bestias  
puso fin a lo que estábamos hablando.  
Por eso mi odio a las matemáticas.

Tu último gesto  
lo realizaste atropelladamente, pero firme.  
Lo demás sucedió todo tan de prisa  
que se quedó en mí como una fotografía.

## *El cazador*

*A Vasili Záitsev*

Agazapado en la maleza.  
Un día tras otro sin comer ni dormir.  
El ojo pegado al punto de mira  
en busca permanente de su presa.

El frío que lacera.  
El calor que funde.  
En el rígido silencio  
de la más completa soledad  
se tensan los nervios  
que agudizan los sentidos.

Una bandada de pájaros  
que de pronto alzan el vuelo.  
Una piedra rodando en la vereda.  
Una rama que se quiebra.  
Suenan alarmantes  
como una sirena en la cabeza.



Entre el verdor de los maizales  
relumbran bajo el sol  
un puñado de cascós.

En las quebradas  
las botas chapotean  
sobre el río.

La tropa se aproxima sigilosa  
hasta acampar en las cercanías.

Por la mañana  
con estrépito  
tres cabezas caen a la vez  
sobre unos platos de comida  
que descansan en la mesa.

Cabezas alcanzadas a un tiempo  
por un solo proyectil  
y porque la munición también  
algunas veces  
escasea.

## *Desfile militar*

Una mañana cualquiera.  
Aburridos  
bajo el aplastante sol del trópico.  
Agotando insaciables  
nuestros cigarrillos  
de marca barata.  
Sentados como de costumbre  
sobre los escalones de cemento  
que dan a la vieja iglesia del pueblo  
nos entretenemos  
contando camiones  
tanquetas y un río  
de guardias nacionales  
con destino a la masacre.

## *Por el lento rencor del agua*

*a Rigoberto Paredes*

Amenaza la memoria.  
Camina entre manoseados papeles  
con los pies prestados.  
Peligrosa la memoria.  
Se desnuda y combate en plena calle.

Alta suena la voz del que reclama  
y los constructores del verso  
ya no son volcán inactivo,  
tierra baldía,  
machete sin filo.

## *Alguien*

Esta noche supongo.

Alguien

sin amigos

dormirá aburrido frente a su televisor

a la espera de una llamada telefónica.

Alguien

nombrará cosas inciertas.

Alguien

se detendrá frente a la puerta

de una casa donde nadie le espera.

Alguien

intentará traspasar

su propia memoria.

Alguien

dejará caer los pedazos rotos

de una fotografía

como si aquello constituyese una venganza.

Alguien

gritará desesperado.

Alguien

volverá los ojos

que ya no quieren ver las mismas cosas.

Alguien

llegará tarde al trabajo

por culpa de esas palabras necesarias

después del amor a la persona amada.

Alguien

que no se ha dado cuenta

aún de su propia muerte

caerá en una calle céntrica

en New York

Hong Kong

Berlín

o Londres

con un enorme agujero en la frente.

Alguien

posiblemente como tú o como yo

se levantará de su cama

pensando quizá

que nada

nada de lo que suceda afuera

es más importante

que su pequeño

y miserable mundo.

## *La emboscada*

Un puñado de hombres  
se dirige sin saberlo  
hacia la nada.

El acelerado palpitar.  
La gota de sudor en la frente.  
La mirada fija  
en los cronometrados relojes  
que silenciosos anuncian  
el sorpresivo punto de partida.

## *A quemarropa el amor*

Guardo como pequeñas piedras de mar  
días de nieve  
regiones habitadas por el miedo  
incendios de miradas devastando las calles  
reinos de abejas y de hormigas  
silvestres floraciones de palabras  
atardecere bajo oscuras arboledas  
lápidas polvorientas  
sobre historias personales  
mesas de café  
desde donde controlábamos las piernas  
de una mujer que no nos hizo ni caso.

Alojo recuerdos como piedras de mar  
y ninguno termina de hacer daño  
en la palma de la mano  
donde los aprieto con indecente esperanza.

Son recuerdos  
como los de un gato jugando en el jardín  
con una bala entre las patas

¿o será alguien cargando su revólver?  
De un gato que llora en el jardín  
¿O será mi madre  
que no está en casa desde ayer?  
El recuerdo de un hombre que salta la verja  
y yo no tengo tiempo  
ni ganas para recibirlo.

Los impactos rompen la puerta  
mientras irrazonablemente  
la luna se aburre allá arriba  
y saltando el muro  
caigo en un estanque dorado  
a salvo de la ballena que arrasa.



## *Una cruz de velas*

Sus pies desnudos  
se balancean con la brisa de octubre.  
En la oscuridad un rumor de hombres  
que apenas pueden distinguirse  
por las brasitas de los cigarrillos.  
Una anciana de rodillas  
coloca varias velas sobre la tierra,  
formando con ellas una cruz  
que ilumina el cuerpo del ahorcado.

Durante toda la mañana  
lo había visto angustiado  
buscando una vaca perdida.  
Descalzo y sin camisa.  
Gritando hasta enronquecer.  
Lo conocía bien.  
Algunas madrugadas  
él me brindaba en un huacal  
la primera sangre de la res  
que degollaba al amanecer.  
Para que creciera fuerte y recio,

decía con su voz joven y alegre.

¡Tan fuerte!

¡Tan recio!

como el árbol de amate

como la cuerda de maguey

que en su desesperación

encontró adecuados

para colgar su garganta.

## *Ciudad de hierro*

Ahora sé que eres vulnerable,  
que pueden tocar tu corazón  
y derrumbarte.

Sé que no solo es abatible  
el verde en la montaña,  
el árbol en la sierra.

Sino también tú  
ciudad de hierro  
donde apenas sí germinan  
las hojas de la hierba.

*Hong Kong, China, 2008.*

## *En las faldas del volcán*

a Alfonso Hernández

Mientras el viento anuncia  
esa forma de sepultar madrugadas  
que engendra en su interior,  
la noche,  
una piel  
sumergida entre la vegetación,  
busca su último refugio  
en la tierra.

## *El descanso del guerrero*

Harto de todas las batallas  
el guerrero tomó su espada  
que hundió en la arena  
y pensó:  
Este es un buen lugar  
para la muerte.

Indiferente  
cayó la tarde.  
Nadie preguntó por el guerrero.  
A nadie importó el lugar escogido  
para el descanso.

Una tormenta de arena  
se encargó de sepultarlo.  
Abono no fue para la tierra,  
sino pasto para el desierto.

## *Aleja de ti*

Que la desolación no te alcance  
en esta hora.

Permite que la angustia  
pase de largo.

Líbrate mientras puedas  
de los recuerdos  
que hacen daño.

Guarda celosamente  
los nombres  
que, a duras penas,  
cargas en la memoria  
para que sus viejos moradores  
descansen en paz.

Que no te tiemble el pulso  
ni vuelvas la espalda  
mientras lanzas la granada.

## *Rechinar de polainas*

Golpean a tu puerta.  
La casa está rodeada.  
No te dan tiempo de vestirte,  
así que te sacan en ropa interior,  
a insultos y empellones  
hasta subirte en la parte trasera  
de un vehículo en marcha.

Te vendan los ojos  
y tu respiración agitada  
se une a la de otros jóvenes,  
que sentados al lado,  
no logran gesticular palabra.

La suerte está echada.  
Se nota en el silencio de todos.  
Se intuye por la falta de preguntas.  
Se teme por los otros  
que igual que tú irán llegando.

Por el sonido seco  
que producen los pies  
al chocar contra el suelo,  
se sabe que son más de diez.

Los hacen caminar  
sobre la vía del tren  
a ratos con algún golpe cerrado  
de la culata del fusil.  
Siguen sin abrir la boca.  
Les falta el aliento.  
Tienen seca la garganta.  
El sonido de las botas y el correaje,  
ese sí se oye porque las polainas rechinan.

Entre las víctimas  
alguien anuncia que falto yo.  
Los verdugos lo saben  
y deciden no esperarme.  
Comienza el festín  
y las cabezas una a una  
van cayendo  
bajo el filo del machete.



## *Cómplices*

La noche es una vieja alcahueta.

Dadora de vida y de muerte.

Encubridora de tanta fechoría.

La Gestapo, el KGB, la CIA, la Guardia Pretoriana  
gustaron de la oscuridad como los amantes en celo.

Troya fue tomada bajo el manto de la luna.

Leo a Solzhenitsyn y evito a los seres nacidos del asfalto.

Me basta con hurgar en periódicos

para conocer el estado de la Bolsa y sentirme un *gentleman*.

¡A quién se le ocurrió que yo no puedo!

Camino bajo la lluvia hasta que el frío cala mis huesos,

que es otra manera de sentirse en Londres o París

o entre la humedad de las hojas de los cafetales.

¡Sí!, los que me cubrieron en la retirada.

## *La poesía anda de viaje*

a Jaime Suárez in memoriam

Tu pupila  
vigilante en la noche.  
La calle a la que escribiste  
patrullada por retenes.  
Tu voz  
quebrada por los sicarios.  
Los bares donde te divertías  
cerrados con su olor a guaro  
    /mezclado con lejía  
inunda el silencio.  
En ademán de burla  
encontraron tus manos cortadas.  
En ademán de burla  
tu sonrisa.  
Tus poemas recorren el mundo.  
Se anidan en nuevas bocas  
que te nombran.  
El hombre es hoy

como querías:  
Un disparo colectivo.

## *Yo no tengo casa*

La mitad de lo que amaba ya no está conmigo.  
Unos (casi todos) se han quedado.  
Otros simplemente partieron.

Mi hermano urgentemente me escribe desde México:  
«La casa se derrumba,  
hay que venderla»  
y pienso:  
¿es qué aún tenemos casa?

Mi padre se quedó sin comprarse aquella camisa  
o aquel pantalón que tanto le gustaba  
sin ir al cine los domingos  
sin viajar al país con el que tanto soñó  
y se conformó con visitar un parque  
en donde mirarle el rostro al caballo  
y al general que lo montaba en una estatua.  
Todo por comprarnos una casa.  
Una pequeña y modesta casa donde vivir  
y a la que hoy solamente se le ocurre derrumbarse.

Por mí  
que se derrumbe si quiere.  
Si la mitad de lo que amaba ya no está conmigo.  
Si los niños no se amelcochan frente a la ventana  
y si a mi hermana se le quebró la sonrisa frente al espejo  
aquella terrible noche de junio,  
antes de la tormenta y el canto del gallo.  
Si el llanto metálico de un niño  
no me provoca una tremenda ternura  
que haga nacer una canción de amor entre mis manos,  
por mí  
que se derrumbe;  
y que vuelvan a construir un día si quieren,  
pero será sobre cenizas.

Mi voz no vibrará más en sus paredes.  
Tus cartas de amor, Mariana,  
no llegarán con su olor a perfume hasta mis manos.  
Al caer la Navidad  
estaré siempre lejos  
y solitarias habitaciones poblarán la casa,  
que según cuenta mi hermano en su carta:  
«ya perdió sus primeros cristales».

Está bien  
que se derrumbe si quiere.  
Si es así,  
olvidarla será mi venganza  
porque yo hace tiempo,  
mucho tiempo,  
que no tengo casa.

## *Fosa común*

Camino al viejo cementerio  
cargando sobre mi hombro  
una corona de ciprés  
que me regalaron.  
Además del alcalde  
como en procesión  
caminan murmurando  
gentes del pueblo  
de las que intento  
adivinar sus rostros  
y olvidé sus nombres.

La tumba que busco  
es una tumba desconocida.  
Una tumba abandonada  
sin lápida ni cruz  
sin epitafio ni flores.

Nada queda de aquel sepelio  
que un día inundó las calles  
y del que más de una vez

escuché hablar a los amigos  
perdidos en el espacio sideral.  
Subo a un montículo de tierra  
para gritar con el corazón  
para mis adentros  
que llegué desde muy lejos  
para pedirles perdón  
por tanta ausencia.



*Todo estaba bien.  
Hasta que llegaron ellos  
con sus bombas lacrimógenas  
los disparos del G-3  
las capturas indiscriminadas  
las avionetas fumigando  
los cadáveres contra las cunetas  
y las mujeres en desespero  
que entre la multitud  
buscaban la mirada combativa  
de sus hijos.*



Colección  
Lima Lee



MUNICIPALIDAD DE

LIMA